

<旅溯雙城-臺南與新竹的自然與人文> 成果發表

情境式歷史課

從北埔濟化宮的台籍日本兵看戰爭創傷與身分認同

第八組（卡皮八拉）

組員：劉崇佑、林宏睿、蔡亞恩、林鈺真、黃心俞

目錄

- 主題動機
 - 問題意識
 - KPI
 - 成果影片
 - 執行過程中的困難
 - 表單分析
 - 觀眾回饋
-

主題動機



欸你不覺得之前歷史課本上提到
的戰爭，就像數字在念故事嗎

對啊，課本都只寫「幾萬人陣
亡」，但完全沒感覺，直到我們去
濟化宮，真的有被震撼到！



.....

.....

主題動機



對，那些墓碑和故事，讓人真的
感受到戰爭的殘酷，這才叫「活
歷史」啊！



我也覺得，我們應該讓更多人知
道這些故事，這樣歷史才不會被
人遺忘！

.....

.....

主題動機

.....

戰爭創傷

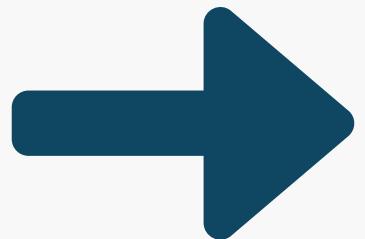
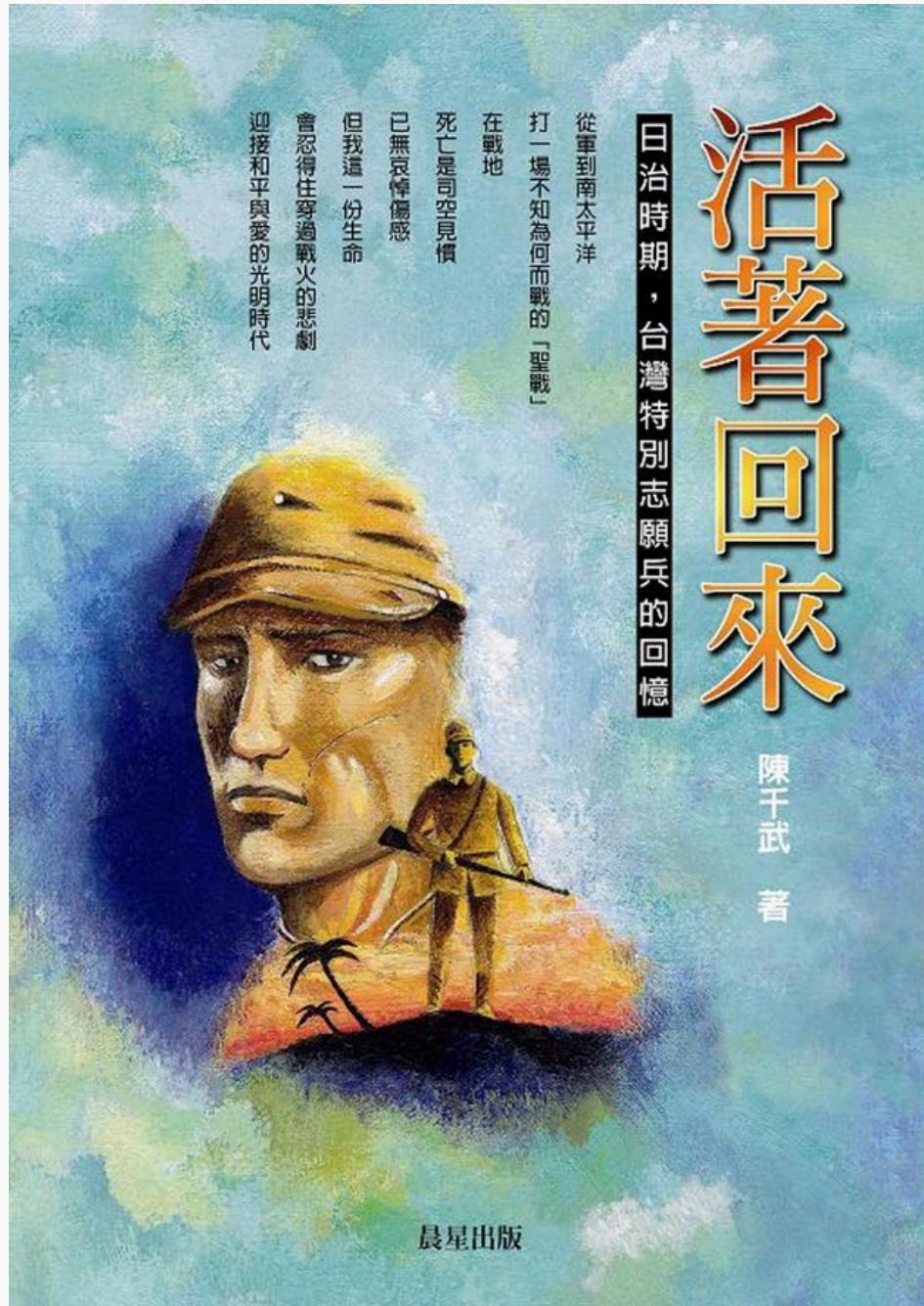
- 戰爭創傷如影隨形，終其一生未能痊癒
- 臺籍日本兵為何而戰？

身分認同

- 臺籍日本兵以何種身分認同參與二戰
(中華民國？ 日本帝國？)
- 現今國人以何種身分認同的角度去看待他們？

.....

問題意識



將文字具象化



《等你回來》2024旅讀系列課程 | 旅溯雙城：台南與新竹的自然與人文-第八組作品

KPI



完成5分鐘影片



觀看次數達500人



完成25份前後測問卷

實際達成情形



完成**27分鐘**影片



觀看次數達**673人**



完成**31份**前後測問卷

成果影片QRcode



.....

執行過程中的困難

1. 原先主題過於狹隘：北埔濟化宮的歷史&祭祀台籍日本兵→
描繪台籍日本兵的故事，以至戰後靈璽的設立
2. 作品呈現方式的改動：從Podcast變成幻燈片影片
3. 影片畫面技術上的侷限：素材、繪製（手繪/AI）
4. 錄製配音的技術問題：使用Google Meet會議錄影

.....

表單分析



Google 表單線上施測

- 31人參與
- 成大及清大不同科系的學生



調查時間

2024/11/10 (日)
|
2024/11/17 (日)
大約一週



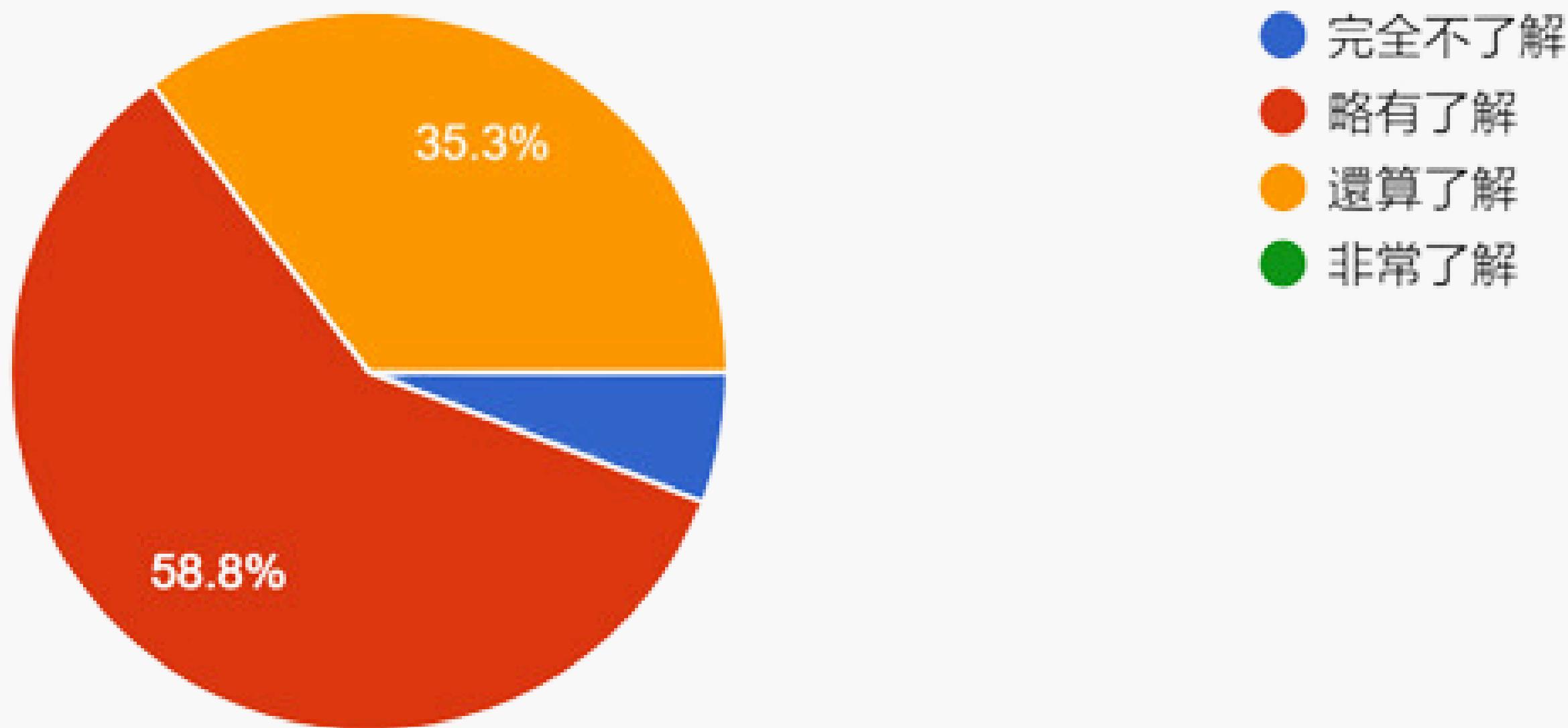
表單回收率

- 有效問卷 **31/34(人)**
- 前後測問卷皆填寫
91.2%

表單分析

.....

一、觀看影片前，您在求學過程中對台灣在日治時期的歷史了解有多少？

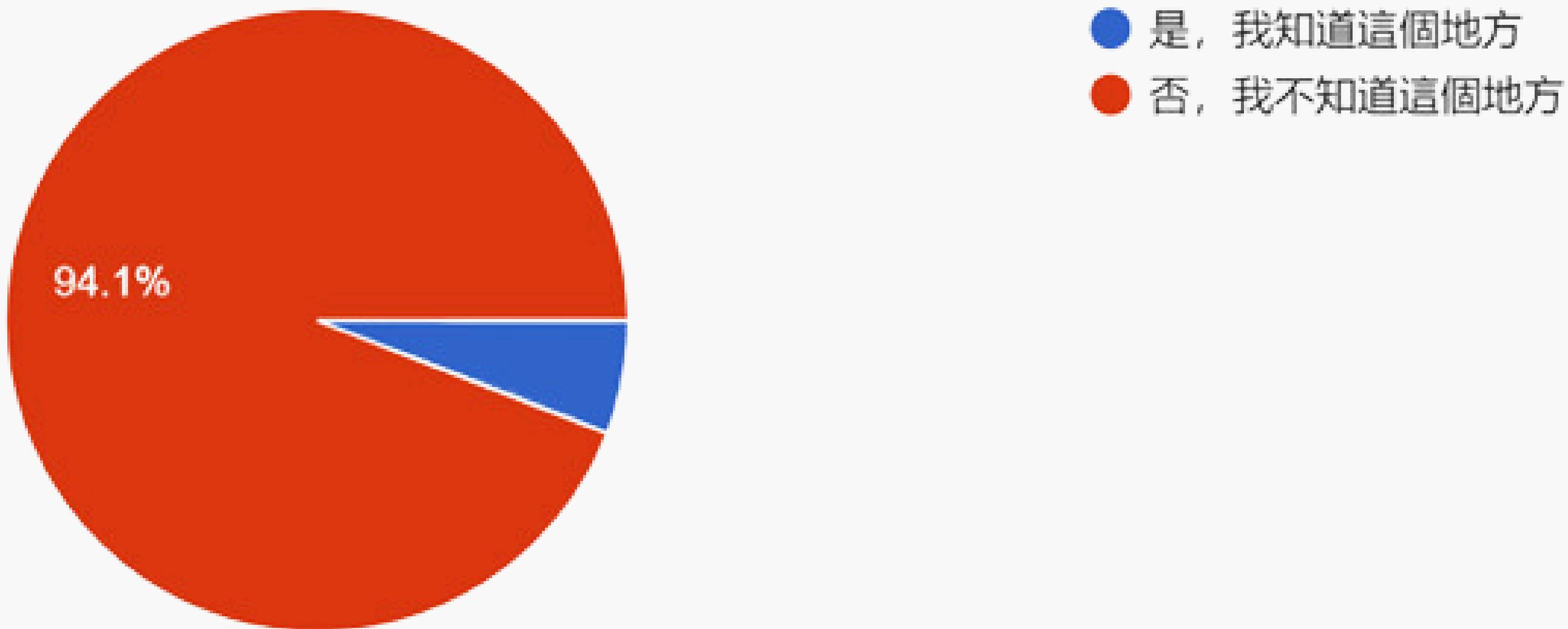


.....

表單分析

.....

二、在觀看影片之前，您是否曾聽說過北埔濟化宮這個地方？

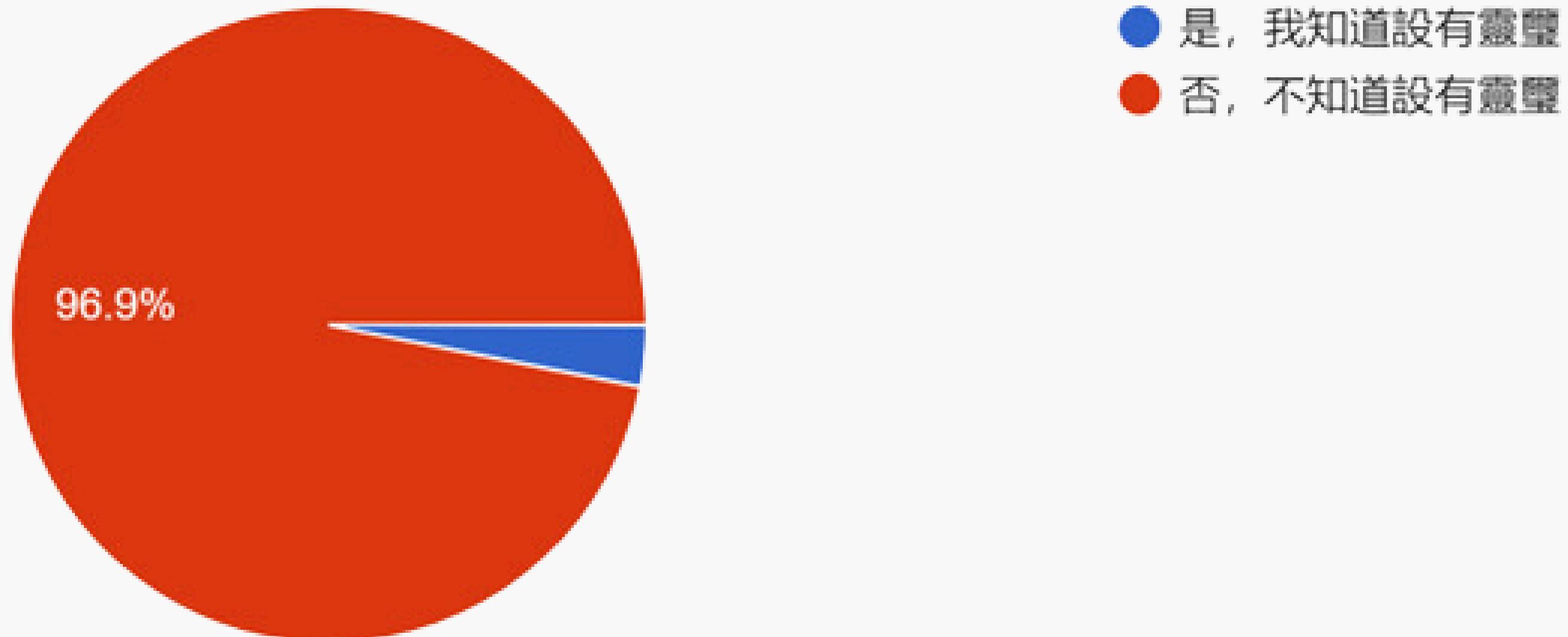


.....

表單分析

.....

三、呈上題，那您知道濟化宮裡面設有祭祀台籍日本兵的靈璽？



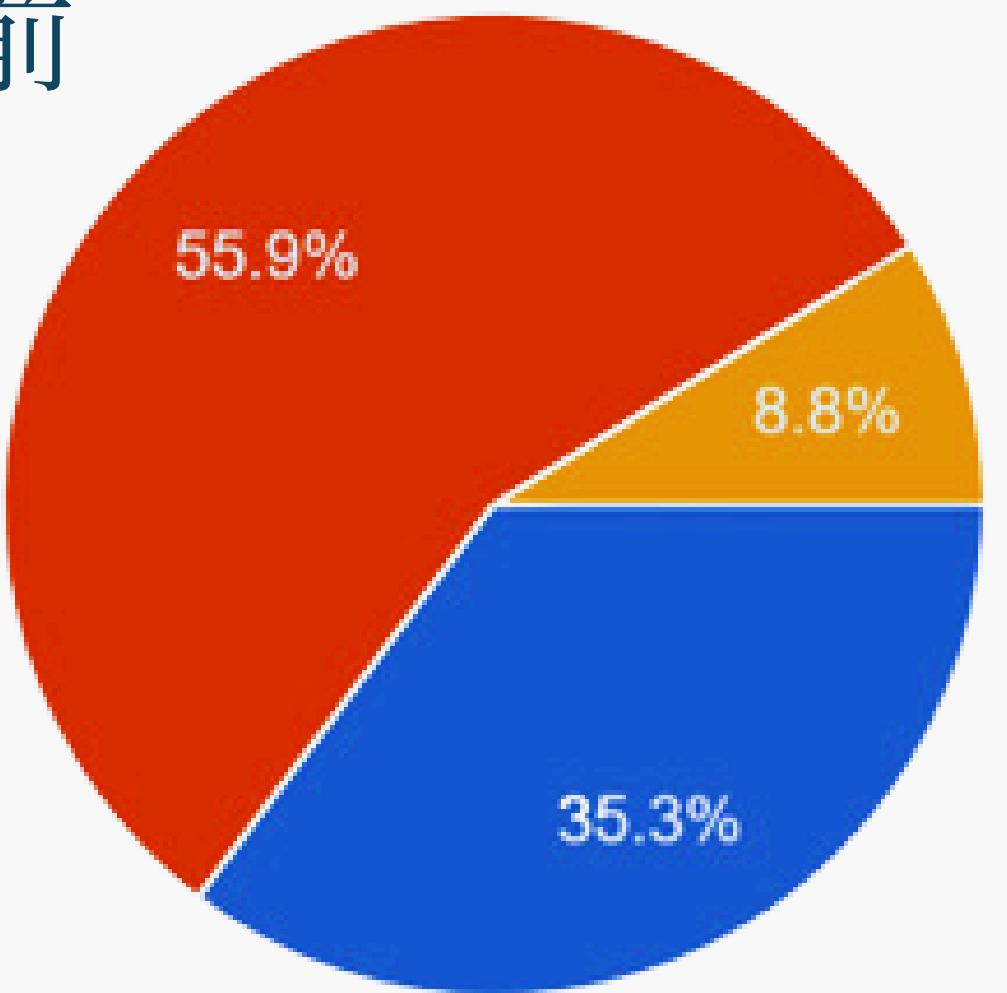
.....

表單分析

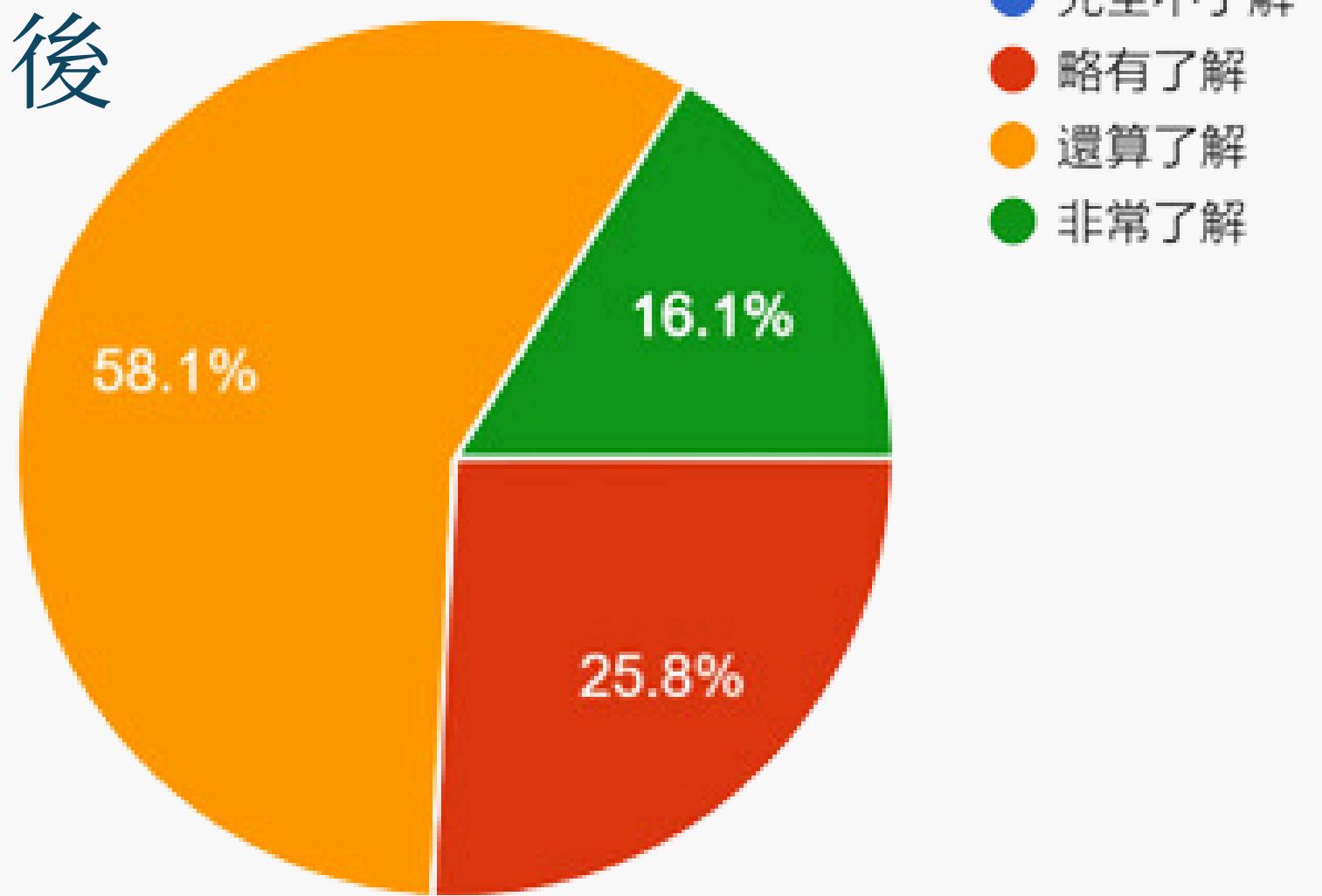
.....

四、對台籍日本兵的了解

前



後



- 完全不了解
- 略有了解
- 還算了解
- 非常了解

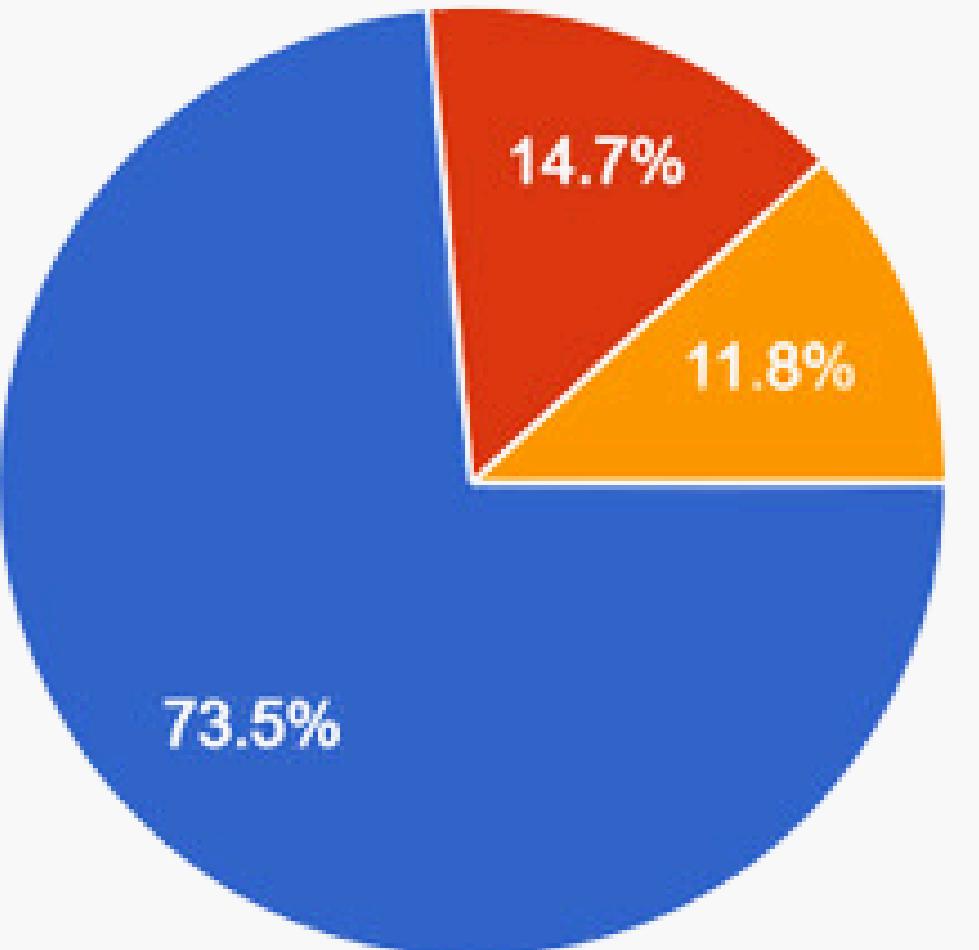
.....

表單分析

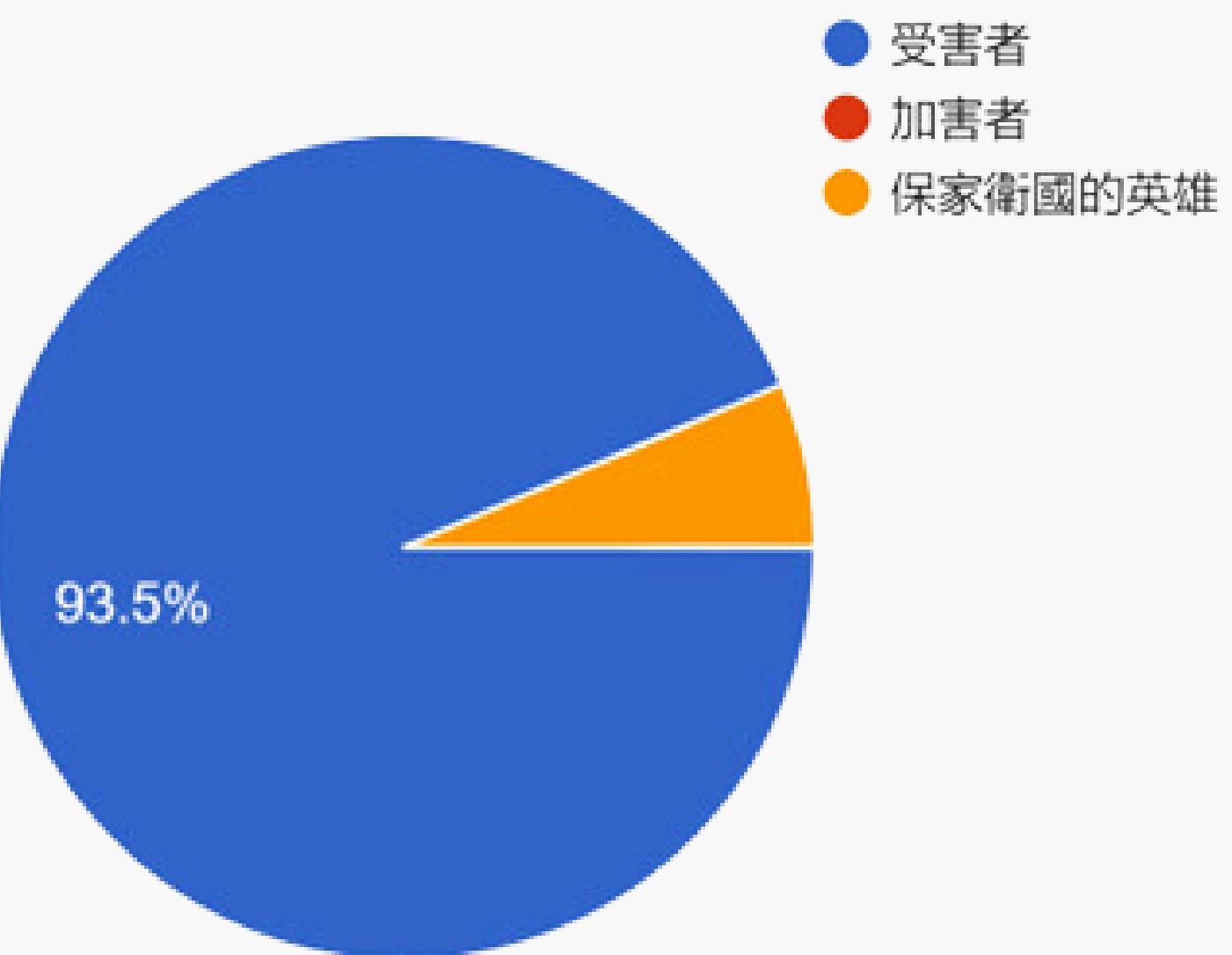
.....

五、台籍日本兵的角色定位差異

前



後

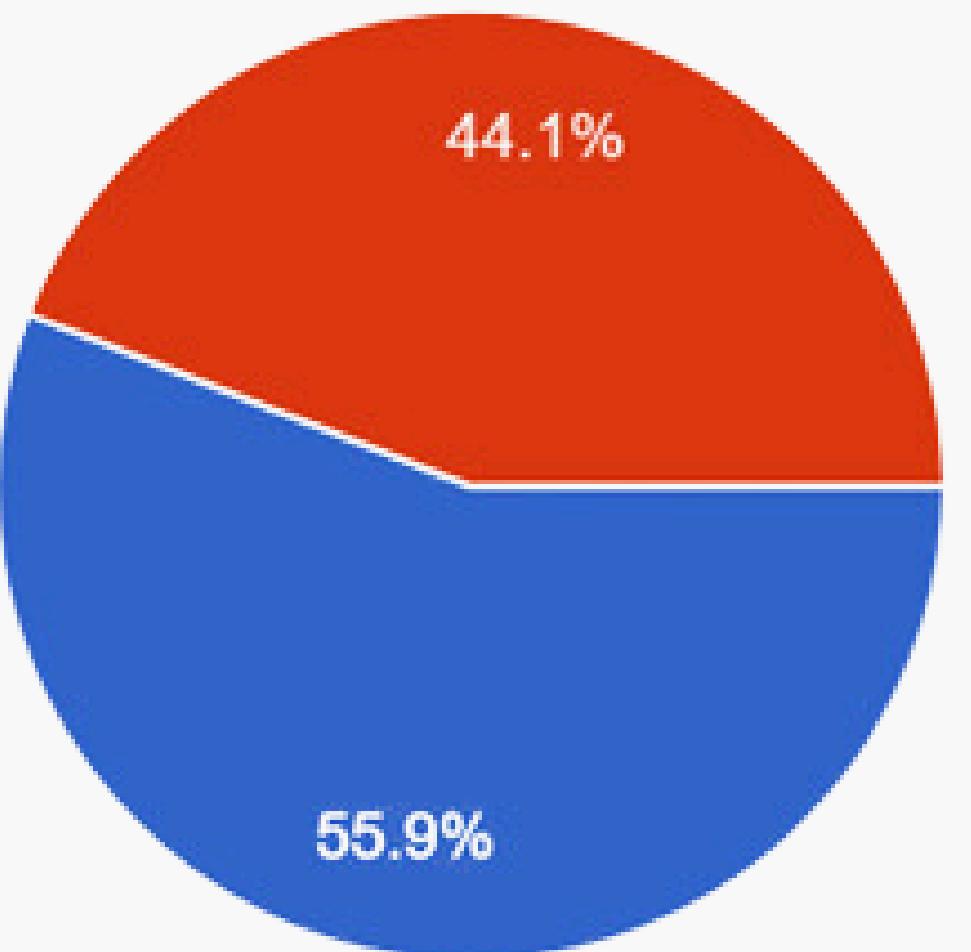


表單分析

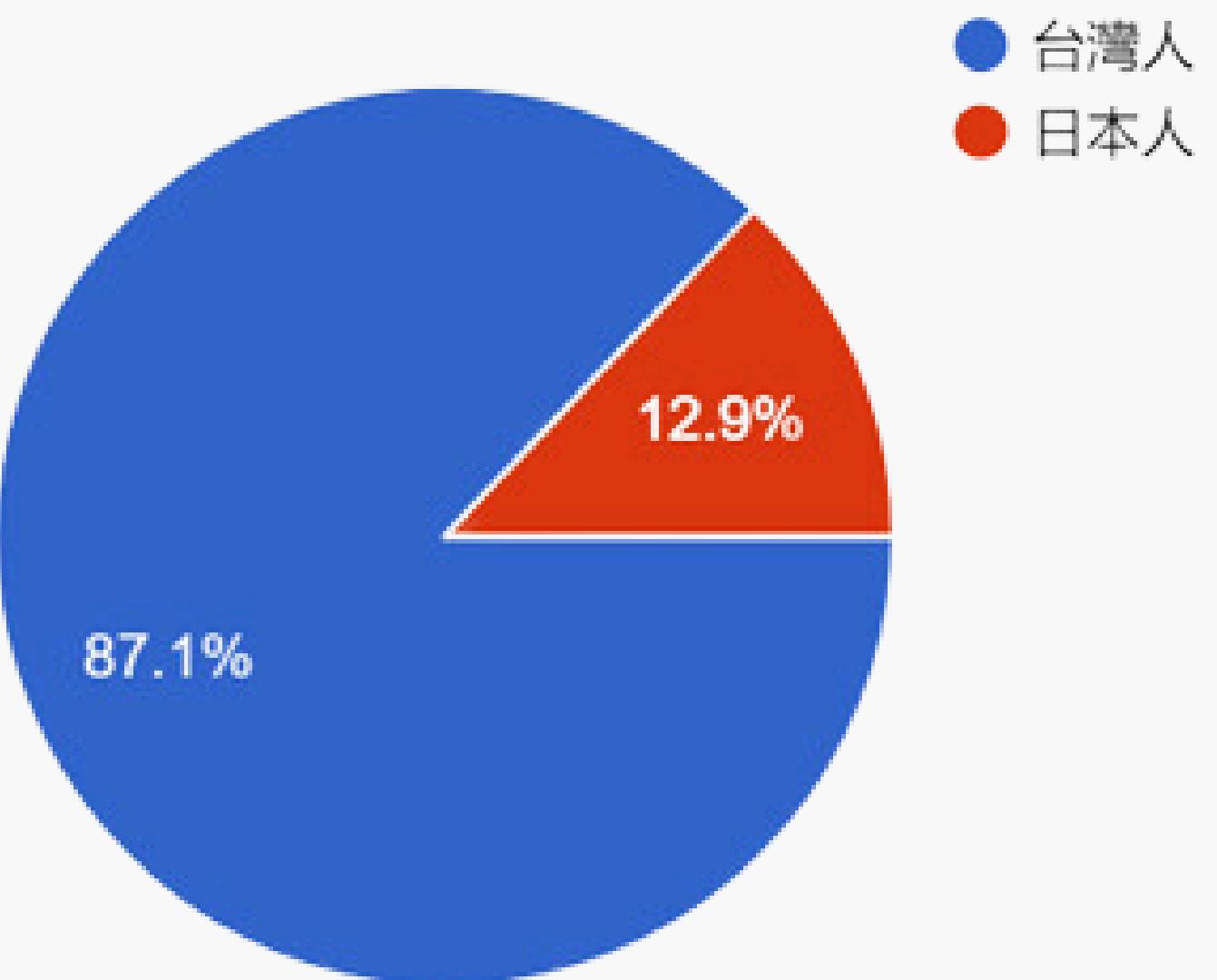
.....

六、台籍日本兵的身份認同

前



後



.....

.....

表單分析

七、在觀看《等你回來》這部影片後，您的期待有符合哪些？



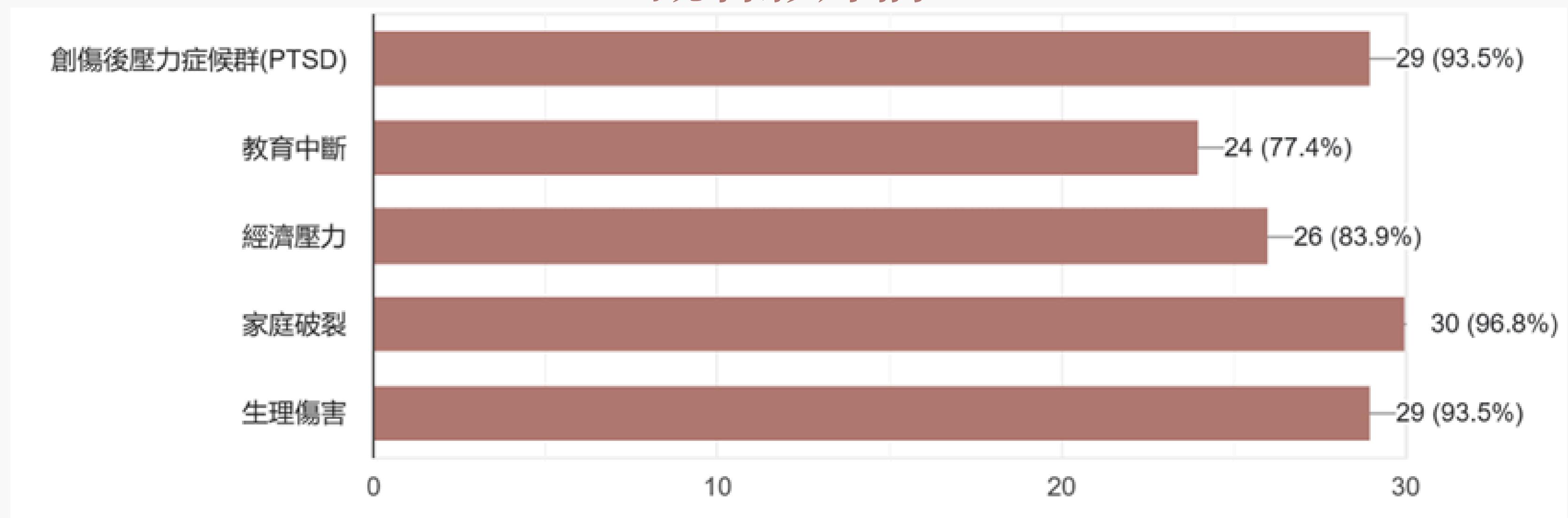
.....

.....

表單分析

八、您認為戰爭對家庭及個人可能造成哪些影響？

觀看影片前



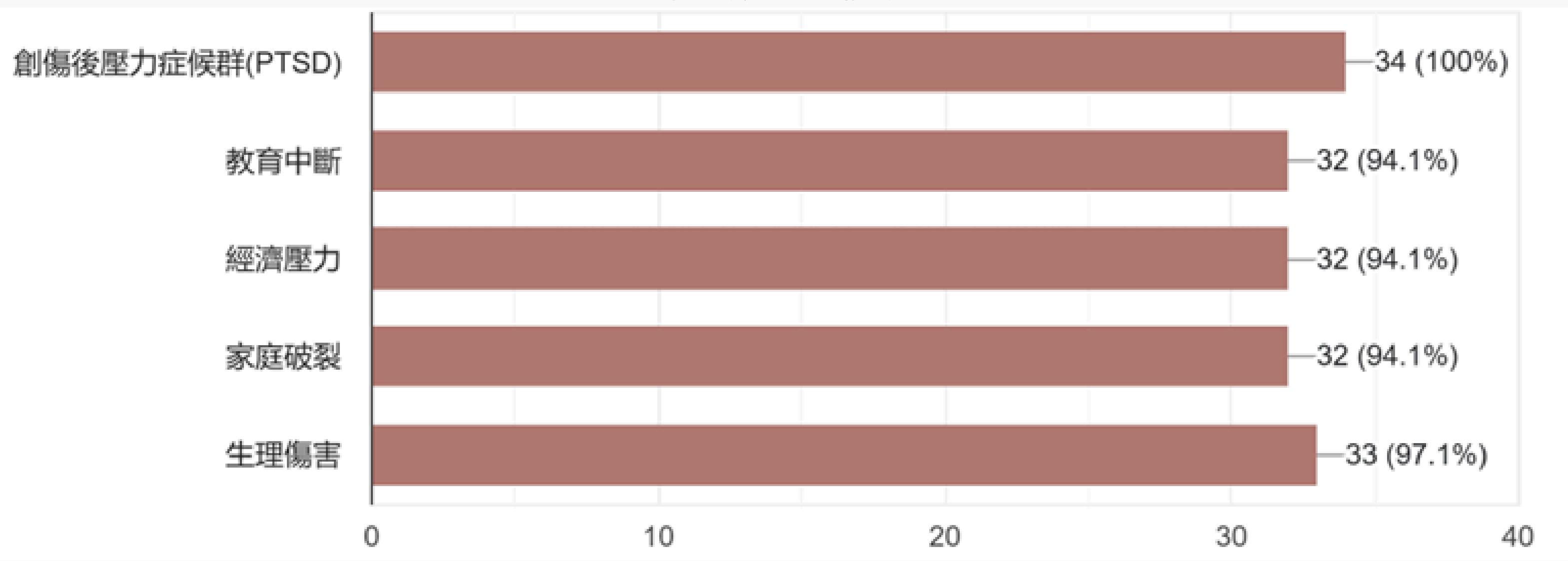
.....

.....

表單分析

九、您認為戰爭對家庭及個人可能造成哪些影響？

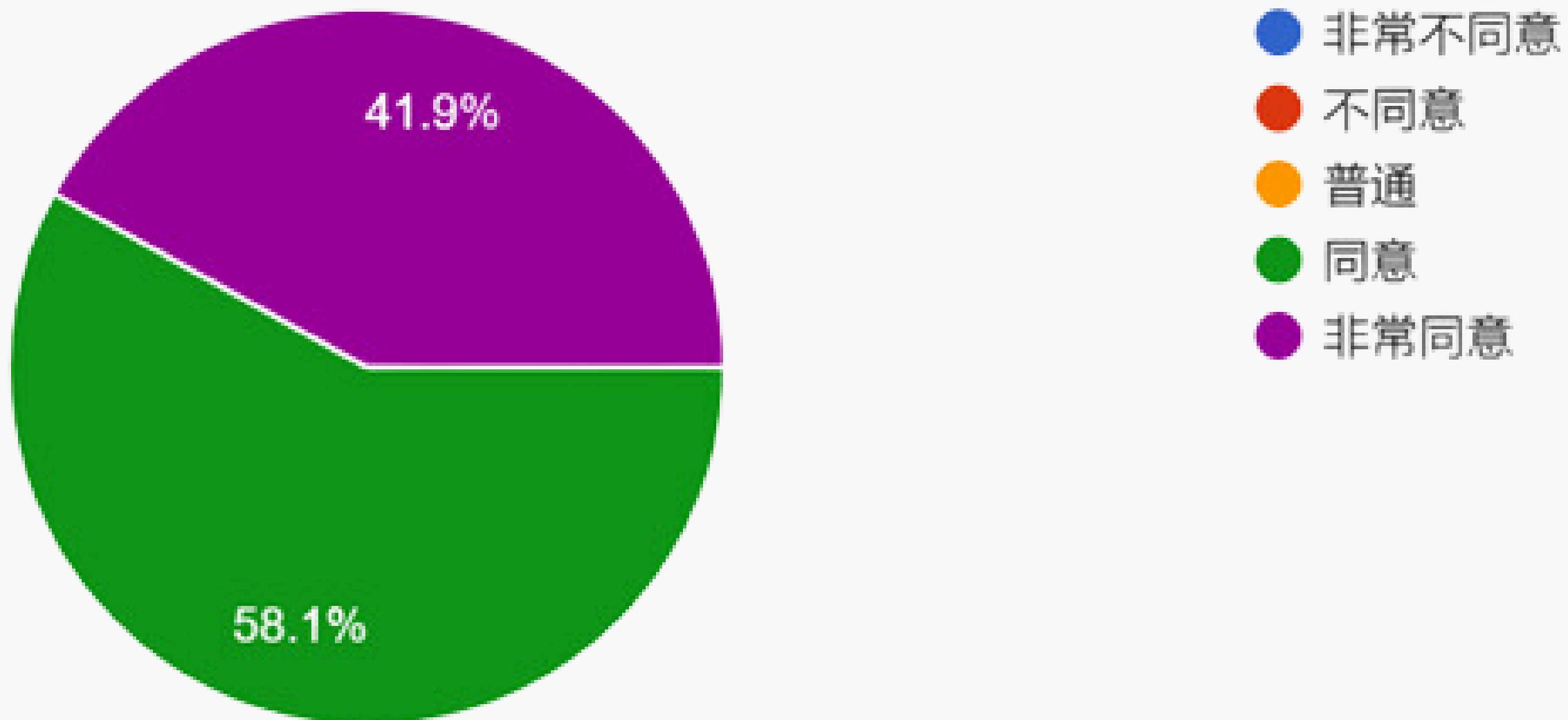
觀看影片後



表單分析

.....

十、觀看影片後是否有增進對戰爭創傷的感悟

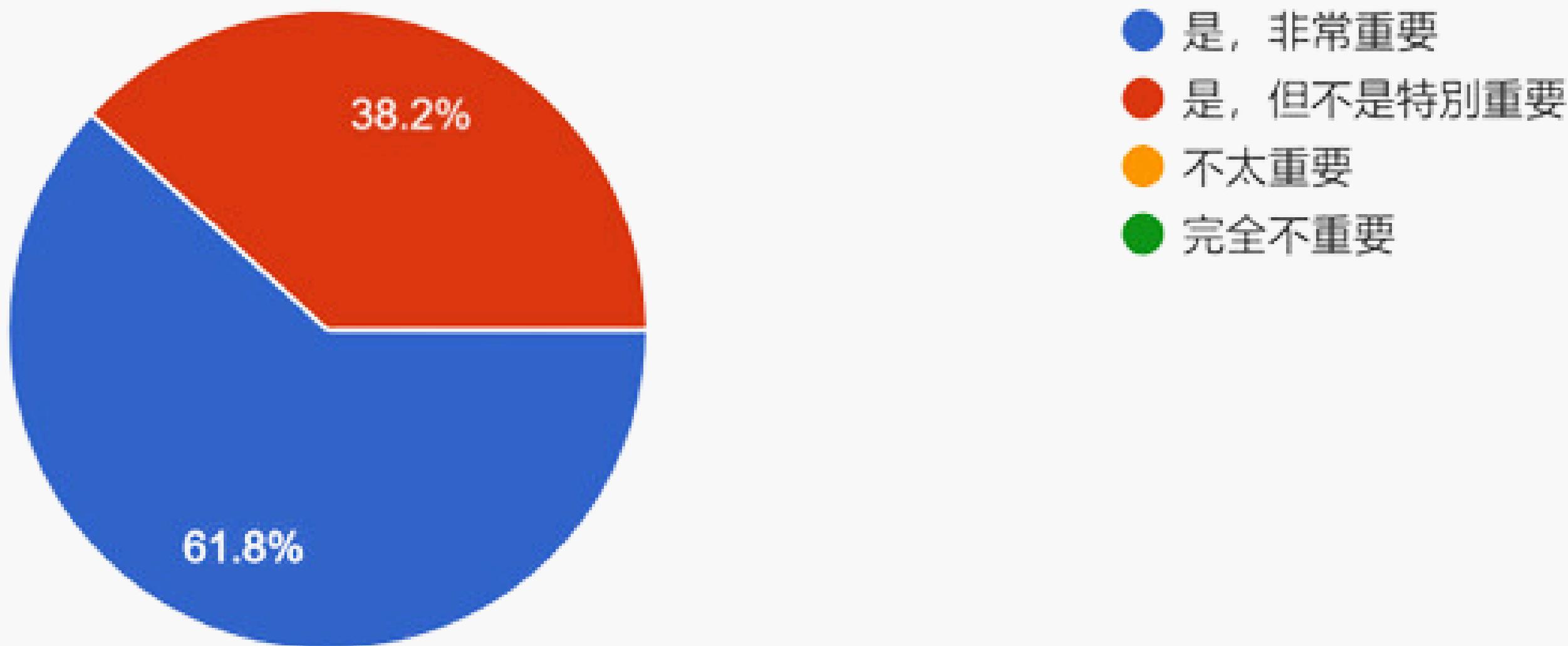


.....

表單分析

.....

十一、您認為透過影像講述台籍日本兵的歷史是否重要？

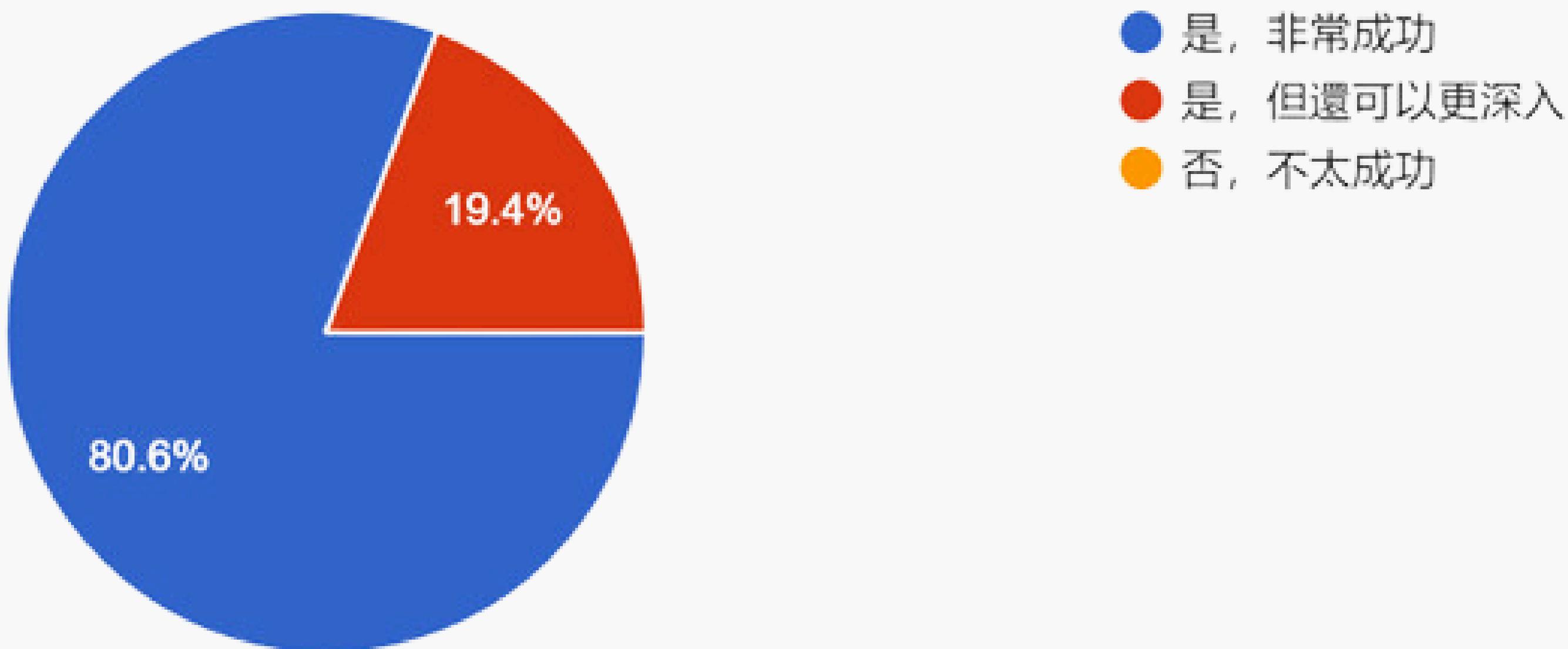


.....

表單分析

.....

十二、您認為《等你回來》是否成功傳達台籍日本兵的歷史意義？

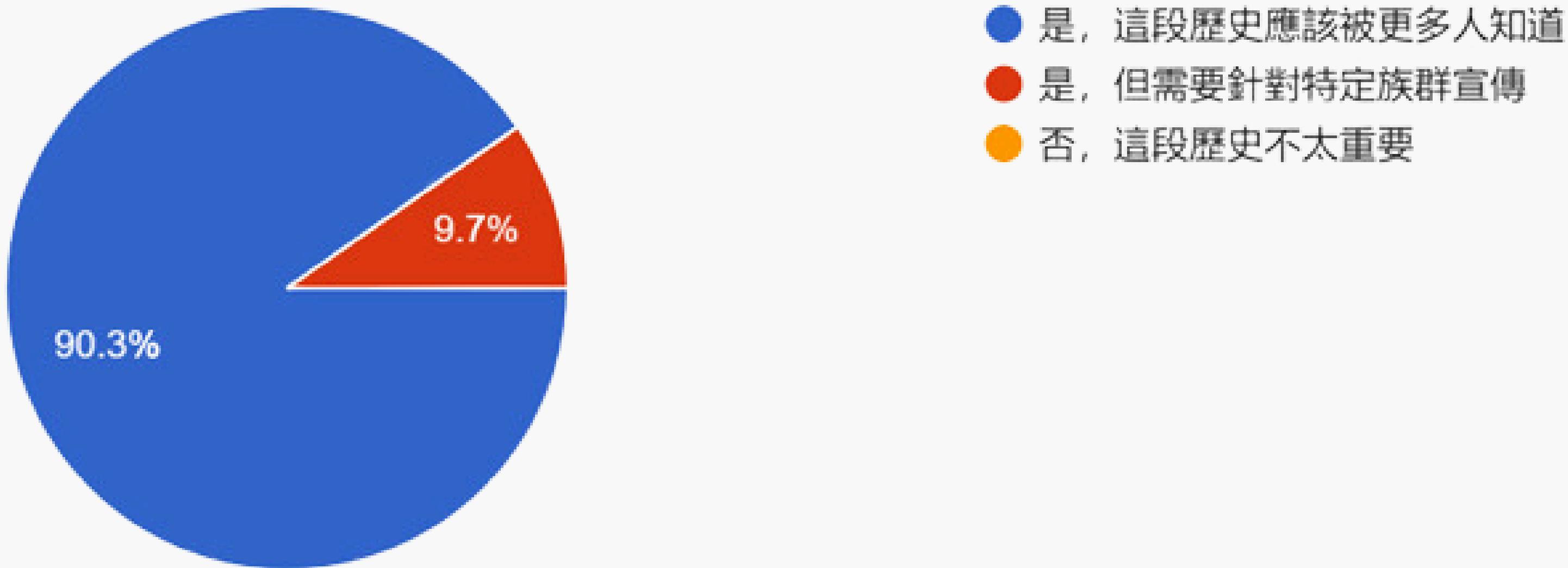


.....

表單分析

.....

十三、觀看影片後，您是否認為更多人應該了解台籍日本兵的故事？



.....

觀眾回饋



@lubenwei_niubi · 7d ago

太扯了，整个亚洲除了日本也就台湾有事没事祭奠招魂二战日本鬼子了，果然台湾有骨气的人都死在了日占时期，你觉得是日本人给你们带来了所谓的文明，却看不到日本人对台湾资源的压榨以及对本土台湾人的屠杀，孙子当的日本人都直呼内行。

Translate to Chinese (Taiwan)



1



@AliceinWonderland-ace · 7d ago



2



:



@mingH2O · 6d ago

台独日畜？日本的小野种

Translate to Chinese (Taiwan)



@Ruiy123 · 6d ago

即使受害者，又是法西斯的帮凶

Translate to Chinese (Taiwan)



:



@核平弯弯 · 6d ago

贱不贱啊 真的是太贱了

Translate to Chinese (Taiwan)



:

:

:

觀眾回饋

• • • •



@曾雨聰 · 6d ago

我RNM牛比了，非常非常棒的人文作品！！！！！

:

Translate to Chinese (Taiwan)

凸 1 ⚡ 回



@林天下-s3l · 6d ago

日本南岛杂种台倭人

:

Translate to Chinese (Taiwan)

凸 ⚡ 回



@我家老鼠很可愛 · 6d ago

太好看了！ ❤️ ❤️

:

Translate to Chinese (Taiwan)

做的超級用心 要呈現的角色畫在老照片上很有衝擊力 躍於紙上 日語的配音很有帶入感

謝謝，看了這個影片才想起曾祖父也曾是台籍日本兵，看完影片讓我對他的那段經歷感受深刻很多，敬佩很多。

做得很棒！配樂很幫助進入情緒 😊 很細節也學到很多，不像普通學校歷史教材那樣無聊，而是一部很有趣的影片！

● ● ● ● ●

觀眾回饋



@青山常運歩 · 11h ago

日本の戦争目的は、1941年12月8日に東條内閣が発出した「帝国政府声明」から理解できるので、一部抜粋します。

「而して、今次帝国が南方諸地域に対し、新たに行動を起こすのやむを得ざるに至る。何等その住民に對し敵意を有するものにあらず、只米英の暴政を排除して東亜を明朗本然の姿に復し、相携へて共栄の樂を分たんと祈念するに外ならず、帝国は之等住民が、我が真意を諒解し、帝国と共に、東亜の新天地に新たなる發足を期すべきを信じて疑わざるものなり。今や皇国の隆替、東亜の興廃は此の一挙に懸かれり。全国民は今次征戦の淵源と使命とに深く思を致し、苟も驕ることなく、又怠る事なく、克く竭し、克く耐へ、以て我等祖先の遺風を顕彰し、難儀に逢ふや必ず国家興隆の基を啓きし我等祖先の赫々たる史積を仰ぎ、雄渾深遠なる皇謨の翼賛に萬遺憾なきを誓ひ、進んで征戦の目的を完遂し、以て聖慮を永遠に安んじ奉らむことを期せざるべからず。」

:

prejudice, when Reason shall have stripped the mask from misrepresentation, then Justice, holding evenly her scales, will require much of past censure and praise to change places.

(アジア歴史資料センター : A08071309000)

1956年10月28日、英國の歴史哲學者 Arnold Joseph Toynbee が英國の新聞紙「The Observer」に次ぎの文を寄稿しました。

「日本は第二次世界大戦において、自国ではなく、大東亜共栄圏の他の国に思いがけない恵みをもたらした。それまで、アジア、アフリカを200年の長きにわたって支配してきた西洋人は、無敵で、あたかも神のような存在だと信じられてきたが、日本人は實際にはそうでなかったことを、人類の目前で証明し、待った。これはまさに歴史的な偉業であった」

(The Observer 11面 「Historian en Route The Shopkeepers From China / From Arnold Toynbee」
1956年10月28日)



觀眾回饋



(アジア歴史資料センター : C12120377700)

このように、東條英機が首相を務める帝国政府声明の中で、自存自衛と、日満華の提携による共栄の他に「アジア解放」も目的であることを述べています。曰く、「東南アジアを白人によって植民地化される前の、明白なる本来あるべき姿へ戻し、共に協力して繁栄することを願う」と謳っています。

戦後の歴史は、極東軍事裁判（東京裁判史観）に基づいて、国や人種を問わず認知しているのが現状です。しかし、極東国際軍事裁判判事インド人の Radhabinod Pal 法学博士が極東国際軍事裁判判決文の最後に次の一文を記しています。

「時が熱狂と偏見をやわらげた暁には、また、理性が虚偽からその仮面を剥ぎとった暁には、そのときこそ、正義の女神はその秤を平衡に保ちながら、過去の賞罰の多くに、その所を変えることを要求するであろう」

When time shall have softened passion and

戦前の世界秩序は、ウエストファリア体制における「植民地主義」と「人種差別による奴隸制度」でした。しかし日本は世界で最初に人種差別撤廃を提案した国であり、これが当時の世界秩序にギャップをもたらしました。

【巴里講和会議ニ於ケル人種差別撤廃問題一件】

(日本国外務省 1919年)

戦後発刊された「昭和天皇獨白祿」において、この人種差別撤廃提案が大東亜戦争の遠因と述べられています。日本と歴史を共有した台湾の方々には学んでほしい歴史です。

最後になりますが、先の大戦で亡くなられた台湾人英靈の御靈に哀悼の誠を捧げます。

Translate to Chinese (Taiwan)



聆
聽



感
謝

